

Du‘ā after Solemnization of an Islamic Marriage

After marrying his daughter Fātima (a) to Amīrul Mu‘minīn Ali ibn Abī Tālib (a), the Messenger of Allah (s) asked Ali the following day how did he find his wife. Ali said, ‘the best helper in obeying Allah.’¹ Then the Prophet (s) asked Fātima [how did she find Ali]. She (a) said, ‘the best spouse.’² So the Prophet (s) said the following prayer. (Note *Bismillāh* and *salawāt* do not appear in the text; they part of the etiquette of reciting a supplication. HK).

Transliteration	Translation	Arabic text
Bismillāhir-raHmānir-raHīm	In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Allāhumma Salli ‘alā MuHammadin-wa-āli MuHammad	O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
Allāhumma-jma‘ shamlahumā	O Allah, unite [the affairs] of the two (i.e. the bride & the groom)	اللَّهُمَّ اجْمَعْ شَمْلَهُمَا
Wa-allif bayna qulūbihimā	And unite the hearts the two	وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمَا
Waj‘alhumā wadhurriyatahumā min warathati jannatin-na‘īm	Make them and their children among the heirs of the blissful paradise (Q 26: 85)	وَاجْعَلُهُمَا وَذُرِّيَّتَهُمَا مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ
Warzuqhumā dhurriyatan Tāhiratan, Tayyibatan mubārakah	Provide them with children that are pure, pleasant and blessed	وَارْزُقْهُمَا ذُرِّيَّةً طَاهِرَةً طَيِّبَةً مُبَارَكَةً
Waj‘al fī dhurriyatihimal-barakah	Instill (Your) blessings in their off springs	وَاجْعَلْ فِي ذُرِّيَّتِهِمَا الْبَرَكَاتِ

¹ The Arabic phrase was نِعْمَ الْعَوْنُ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ - ni‘mal-‘awn‘alā Tā‘ati-llāh

² The Arabic phrase was خَيْرٌ بَعْلِ - khayra ba‘l

Waj'alhum a'immatan yahdūna bi-amrika ilā Tā'atik	Make them leaders guiding others by Your command to Your obedience (Q 21:72)	وَاجْعَلْهُمْ أئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِكَ إِلَى طَاعَتِكَ
Waya'murūna bimā yardhika	And let them command others to that which pleases You	وَيَأْمُرُونَ بِمَا يُرْضِيكَ
O Allah, bless Muhammad and his family.	O Allah, bless Muhammad and his family.	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Prophet Muhammad's prayer for his daughter and son in-law

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
اللَّهُمَّ اجْمَعْ شَمْلَهُمَا، وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمَا، وَاجْعَلْهُمَا وَذُرِّيَّتَهُمَا مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ، وَارْزُقْهُمَا ذُرِّيَّةً طَاهِرَةً طَيِّبَةً
مُبَارَكَةً، وَاجْعَلْ فِي ذُرِّيَّتِهِمَا الْبَرَكَةَ، وَاجْعَلْهُمُ أئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِكَ إِلَى طَاعَتِكَ، وَيَأْمُرُونَ بِمَا يُرْضِيكَ.

(مناقب آل أبي طالب عليهم السلام (لابن شهرآشوب)، ج3، ص: 356، بحار الأنوار ج : 43 ص : 117)

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful. O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad
O Allah, unite [the affairs] of the two (i.e. the bride & the groom), and unite the hearts the two
Make them and their children among the heirs of the blissful paradise (Q 26: 85),
Provide them with children that are pure, pleasant and blessed and instill (Your) blessings in their off springs
Make them leaders guiding others by Your command to Your obedience (Q 21:72)
And let them command others to that which pleases You
O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad.

(Ibn Shahr Āshūb, *Manāqib Āli Abī Tālib (a)*, 3:356; also quoted by Majlisī in his *BiHār*, v. 43, p. 117)

Sha'bān 1435/ June 2014, Richmond Hill, ON, Canada